

La velada en honor de Fernández Shaw

La velada necrológica que en honor del ilustre poeta gaditano don Carlos Fernández Shaw, organiza la Diputación con el concurso del Ateneo, Sociedad de Escritores y Artistas, Asociación de la Prensa y Academia de Santa Cecilia, que se ha demorado por la reciente desgracia de familia experimentada por el presidente interino de la Diputación, don Juan de Vicente Portela, será el lunes próximo á las nueve de la noche.

Se dirán poesías del malogrado vate, y las que al efecto tienen asignadas las distinguidas escritoras doña Patrocinio de Biedma, doña Emma Calderón, y los señores don Ricardo Cano y don Juan Antonio Salido.

En el salón de actos se colocará un retrato ampliación del poeta, notabilísimo trabajo del laureado pintor don Felipe de Abarzuza.

Dicho retrato irá cubierto con crepones.

Un conjunto musical, formado por la Academia Filarmónica de Santa Cecilia, interpretará escogidas piezas, entre ellas, al ser posible, algunas de las obras del ilustre literato.

El señor presidente interino de la Diputación, además de la invitación oficial hará una particular á los señores diputados provinciales.



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

La velada en honor de Fernández Shaw

He aquí la invitación y programa de la velada necrológica que se ha de celebrar hoy en honor del poeta gaditano é ilustre autor don Carlos Fernández Shaw:

«Diputación Provincial de Cádiz.
21 Junio de 1911.

Sr. D....

Muy Sr. mío:

Fallecido en El Pardo (Madrid) el eminente vate gaditano Carlos Fernández Shaw y acordado por la Excelentísima Comisión Provincial, á propuesta del Sr. Presidente de la Diputación, que este Cuerpo se asocie al duelo general por tan luctuoso acaecimiento, celebrando una velada literaria musical, que tendrá efecto en el salón de sesiones de dicha Excelentísima Corporación, el viernes 23 de los corrientes y según el programa impreso á la vuelta, tengo el alto honor de invitar á V....., suplicándole honre con su presencia el acto, rindiendo culto á la buena memoria del es-

clarecido poeta.

El Vicepresidente, Presidente accidental de la Excm. Diputación, dá á V..... gracias anticipadas por ello y le reitera el testimonio de su consideración personal más distinguida.

Juan de Vicente Portela »

Velada necrológica que la Excelentísima Diputación provincial de Cádiz, con el valioso concurso de las Reales Academias Hispano-Americana y Filarmónica de Santa Cecilia, Sociedad de Escritores y Artistas, Ateneo de Cádiz y Asociación de la Prensa, celebrará el viernes 23 de junio de 1911, á las nueve en punto de la noche, en su salón de actos, para enaltecer la memoria del insigne poeta gaditano Carlos Fernández Shaw, fallecido recientemente en El Pardo (Madrid).

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

1.º Discurso preliminar por el Vicepresidente, Presidente accidental de la Excm. Diputación provincial, don Juan de Vicente Portela.

2.º *Canto á mi tierra*.—Poesía de Carlos Fernández Shaw, leída por el Presidente de la Asociación de la Prensa.

3.º *A Fernández Shaw*.—Soneto de doña Patrocinio de Biedma de Rodríguez.

4.º *Versos*.—Poesía de don Ricardo Cano.

5.º *Canción de la gitana*, de la zarzuela *La Chavala*, letra de Carlos Fernández Shaw, música del maestro Chapí. — Por la señorita Luisa Herrera, acompañada al piano por el profesor don Camilo Gálvez, de la Real Academia Filarmónica de Santa Cecilia.

SEGUNDA PARTE

1.º Discurso necrológico.—Por don Ramón Ventín y Conde, Presidente del Ateneo Gaditano.

2.º *Al Poeta*.—Composición en verso de la señorita Emma Calderón y de Gálvez.

3.º *La lira rota*.—Poesía de don Juan Antonio Salido.

4.º Poesía de don Eduardode Ory, de la Real Academia Hispano-Americana.

5.º *Ritorna vincitor*, romanza de tiple de la ópera *Aida* (Verdi), cantada por la señorita Luisa Herrera, acompañada al piano por el profesor don Camilo Gálvez.

El cadáver de Fernández Shaw

Madrid 9.

Traslado a Madrid — El entierro

A primera hora de la tarde se organizó en la casa mortuoria de El Pardo la conducción del cadáver del ilustre poeta gaditano Fernández Shaw, dirigiéndose al convento de las monjas, donde se detuvo algún rato.

El cortejo lo formaba numerosa concurrencia que seguía al carro fúnebre, figurando en ella los jefes y oficiales del regimiento de Lusitania, al que pertenece el hermano del finado.

Presidían el duelo con algunas personas de la familia del ilustre finado el cura párroco.

A las cuatro de la tarde salían de El Pardo los restos, con dirección a Madrid, con gran acompañamiento.

La despedida de El Pardo fué como vedora.

A la misma hora salió de El Pardo en automóvil para Madrid, la esposa del finado con sus hijos, en compañía de algunos parientes cercanos y amigos íntimos.

La Asociación de la Prensa de Madrid envió una corona.

El fúnebre cortejo se organizó en Madrid en la cuesta de San Vicente, frente a la estación del Norte.

En el coche fúnebre se colocaron las coronas de la Asociación de la Prensa de Madrid y de la Sociedad de autores.

La presidencia del duelo la formaban el hijo del finado, don Carlos Iturralde, hermano político del finado; el señor Francos Rodríguez, el señor Mesa por el Ateneo, don Miguel Moya, por la prensa; el señor Val, por la Academia de Poesía, y el señor Bretón, por la Sociedad de Escritores y Artistas.

La comitiva era numerosísima, figurando muchos políticos, periodistas, literatos y varios gaditanos.

La comitiva se dirigió por el paseo de San Vicente, calle de Arsenal y Alcalá al cementerio de la Almudena.

El cadáver estaba amortajado con el hábito de San Jerónimo y escapulario de San Francisco.

Los balcones de los círculos estaban colgados de negro.

Al pasar el cadáver por la calle de Alcalá una comisión, presidida por el señor Aguilera, bajó colocando una corona.

El duelo se despidió en la plaza de Manuel Becerra.

Hasta el cementerio acompañaron el cadáver numerosos amigos.

La muerte de Carlos Fernández Shaw

Ya descansa la víctima.

Podeis seguir encogiéndoos de hombros, ilustres indiferentes, gente necia y falta de corazón, pobres de espíritu, mezquinos de sentimientos; Fernández Shaw, el hombre bueno, el padre amantísimo, el trabajador como pocos, no lanzará nunca contra vuestros rostros estúpidos la acusación que mereceis.

¿Como se llaman los culpables de que esa vida haya terminado en plena floración, cuando más la necesitaba su familia y cuando más gloria prometía a la Patria? No lo sé; ignoro sus nombres; pero puedo asegurar que los he visto una vez, muchas veces, sorridentes, ahitos de simplicidad, encumbrados, casi felices, cerrando todas las puertas a los peregrinos ingenios que aún no pudieron convencerse de que es un lastre horroroso tener cerebro, alma y corazón.

No me mireis hoscas. Carlos Fernández Shaw, el que lo merecía todo por sus bondades infinitas y por sus bellas canciones a la tierra madre, me escribió, ha un año precisamente, la carta que dice de la tragedia.

Ahora, cuando ha caído el inolvidable, y no podemos dedicarnos a darle alientos, cuando se perdieron todas las esperanzas, teneis que sufrir lo acerbo de nuestro dolor y habeis de escuchar el reproche que escribió la diestra de aquel gran poeta que puso sus delicados amores en una España feliz, de hombres buenos y honrados, sin egoismos ni pasiones ruines.

Fernández Shaw, desde Cercedilla, me escribió en Julio del pasado año esta tremenda carta...

«...Y usted podrá comprender mi desaliento. Al ver que ni esta sierra, mi último recurso, me saca ya a flote. Pero... no hay motivo para hablar mal de *mi sierra!* Por tres veces me salvó. Y ahora ya es pedirle un cuarto milagro.

Y todo esto lo he ido viendo día por día, y me he ido matando, mi querido amigo, bien a conciencia de que me mataba, *constreñido por la apremiante necesidad, y no ha habido en estas circunstancias quien haya podido tenderme una mano salvadora.* ¡Cuántos hubieran podido haberlo hecho, con un leve esfuerzo, con un pequeñísimo sacrificio! *Los más han apresurado el paso, para no oirme. Algunos se han gozado y se están gozando, en verme sufrir. Y esto no es neurastenia.* No, mi buen amigo. *Eso dicen los que, sin esa vil disculpa, aparecían como criminales.* Esta es la pura, horrible verdad.

No rompa esta carta. Consérvela algún tiempo. *Quizá deba releer y hacer leer estos renglones algún día.*»

¿Quereis comentarios?

¿Sabeis ya por qué ha muerto tan joven, en plena floración el poeta querido, el amigo leal, el padre buenísimo?

Si teneis conciencia, los culpables de la catástrofe comenzareis ahora a sentir cómo os roe.

Y ya que hicisteis un mal, no lo aumenteis: el patriota, el trabajador, el que ensalzó el nombre nacional, deja hijos, muchos hijos...

Por el amado nombre del cantor de España, por el imborrable recuerdo del poeta Carlos Fernández Shaw, yo os demando que seais buenos una vez.

Enmendad en los retoños el daño de indiferencia que causó la muerte del tronco...

Leocadio Martín Ruiz.

El DIARIO de hoy consta de seis PÁGINAS

Legado Carlos Fernández Shaw, Biblioteca. FJM.

FERNANDEZ SHAW

La prensa madrileña nos trae la triste noticia de la muerte del eminente poeta Carlos Fernández Shaw.

Tan infausta nueva ha producido profunda sensación en Málaga, en donde el ilustre vate gaditano contaba con amigos y admiradores que le profesaban el más sincero afecto.

Fresca está la memoria de su triunfo como mantenedor de los Juegos florales organizado hace dos años por la Asociación de la Prensa; aún resuenan en nuestros oídos aquellas inspiradas poesías con que cantó a la Patria, a la Fe y al Amor, y de aquellas otras bellísimas estrofas con que correspondió a los agasajos con que los escritores malagueños le obsequiaron.

Y más recientemente, en el último certamen celebrado por la misma

Asociación en el teatro de Cervantes, el nombre de Fernández Shaw volvió a resonar en sus ámbitos con timbres de gloria al ser premiada con la flor natural una bellísima poesía a Málaga, que, como todas las suyas, era un canto lleno de ternura y melodía.

Este gran dolor de la pérdida de Fernández Shaw estaba previsto para fecha cercana. Encontrábase el poeta herido de muerte desde hace algún tiempo. Graves trastornos nerviosos minaron su naturaleza joven y fuerte, desquiciándola de manera dolorosa; los que le velamos con frecuencia, desalentado por las dolencias, cayendo lentamente, temíamos que aquella vida fecunda y generosa no se prolongara muchos años.

Sin embargo, sus largas estancias en el campo, al pie de la Sierra de Guadarrama, cuyos puros aires fueron para Fernández Shaw bálsamo de vida, le hicieron mejorar notablemente, y el gran poeta tuvo un brillante periodo de renovación de sus triunfos en meses de extraordinaria fecundidad, durante el cual nacieron sus admirables libros «Poesía de la Sierra», «La vida loca», «Poesía del mar», y con algunos otros más este último y generoso libro «La Patria grande», que es a la vez glorificación del poeta y del patriota.

Hace poco tiempo se reanudaron los padecimientos de Fernández Shaw, y después de sufrir una dolorosa operación se trasladó a El Pardo, buscando alivio a sus males en el sano ambiente y en el sosiego de aquel Real Sitio. Un accidente doloroso, un error funesto, ha venido a precipitar el terrible desenlace, agravando el estado del enfermo. La naturaleza, desquiciada y gastada por tan pertinaces dolores, no ha podido resistir más tiempo.

Las letras españolas sufren con la muerte de Fernández Shaw una pérdida irreparable. Era el querido muerto un poeta inspiradísimo y genial, todo ternura, todo corazón; un gran poeta, hidalgo y caballero, cantor de todas las virtudes, gorificador de todos los nobles amores y de todas las generosas gallardías. Era también un literato cultísimo, de fácil y gallarda pluma, que escribió primorosísimas crónicas, críticas sin hiel y artículos periodísticos levantados y correctos. Era asimismo un eminente autor dramático, que conquistó triunfos gloriosos en todos los escenarios de la Corte, desde el Real a la Zarzuela, y desde el Español y la Princesa a Apolo.

Nació Fernández Shaw en Cádiz el 23 de Septiembre de 1865, y allí comenzó sus estudios. Traslada su familia a Madrid, cuando aún era un niño, aquí hizo sus estudios de abogado.

Muy joven, pues apenas contaba diez y siete años, comenzó a distinguirse como poeta, publicando un ingenioso volumen con el título de «Poesías». Aquellos balbuceos de niño poeta fueron certeros anuncios de una labor tan fecunda como admirable. Lector incomparable, que recitaba con primores de dicción y riqueza de matices por nadie usurpados, en los salones aristocráticos tuvo sus primeros éxitos como lector y como poeta. Triunfó luego en el Ateneo, de cuya sección de Literatura fué secretario y presidente después; alcanzó también victorias halagadoras en los certámenes y Juegos florales. Más tarde trajo al periodismo el rico tributo de su fantasía andaluza, y como cronista fué también poeta en prosa, delicado y culto. Diez años trabajó con nosotros en esta casa de «La Epoca», y de aquel dichoso tiempo quedan imborrables recuerdos en los corazones de los que fueron sus camaradas y en las hojas archivadas de nuestro periódico. Colaboró también en «La Ilustración», en «El Correo» y en otros periódicos.

No tardó, sin embargo, en abandonar el periodismo para consagrarse al teatro, que señalaba seguro y glorioso rumbo a sus aptitudes y talentos.

Hizo sus primeras armas con «La llama errante», y después de esta obra, a partir del drama de Copée, «Severo Torelli», que tradujo en hermosos versos castellanos, su carrera teatral fué una victoria continuada. Jalones admirables de su fecunda obra fueron «El cortejo de la Irene», «La revoltosa», «La Chavala», «Las hijas del batallón», «Don Lucas del Gírral», «Margarita la Tornera», «Figuras del Quijote», «La tragedia del beso», y otras y otras notables obras, que le valieron ovaciones sin cuento.

La musa inspirada de Fernández Shaw voló sobre todos los géneros: el drama, la comedia, el castizo sainete, la zarzuela, el drama lírico, y en todos ellos hubo justos laureles para su pluma.

En sus descansos de autor dramático consagraba su amor de siempre a la poesía. Gran trabajador, no descansaba un momento; su fecundidad no tenía límites. Tradujo en nobles versos los «Poemas», de Copée; publicó en periódicos y revistas numerosas composiciones, y produjo libros tan notables como aquellos que citamos, y como el «Cancionero de los niños» y

el «Cancionero de la Nochebuena».

Ha muerto Fernández Shaw joven aún, pues sólo contaba cuarenta y seis años. Su inspiración y su talento ofrecían aún frutos abundantes. De su laboriosidad sin ejemplo y de su fecundidad maravillosa quedan aún cerca de cuarenta actos sin estrenar y algunos libros preparados para las prensas.

Cuanto conocieron y trataron a Fernández Shaw sufrirán en estos momentos el dolor de su muerte. Era un hombre buenísimo, un amigo todo lealtad y hombría de bien, y un camarada sin igual. Todos le querían fraternalmente; todos llorarán hoy con sincera amargura.

En algún tiempo hizo el malogrado poeta una escapada al campo de la política. Admirador del insigne Cánovas, fué conservador. En la Diputación provincial representó un distrito durante un bienio. Pero no pasó de ahí su incursión por la política.

Las letras patrias sufren profundo quebranto con tan dolorosa pérdida. ¡Dios acoja en su seno el alma del escritor andaluz, cuyos cantos fueron un constante himno al amor!

M N°

Adr. Télégrap. COUPURES PARIS

TÉLÉPHONE 101.50

ASCENSEUR

Fondé en 1889

Le COURRIER de la PRESSE

A. GALLOIS & CH. DEMOGEOT

21, BOULEVARD MONTMARTRE, PARIS

FOURNIT COUPURES DE JOURNAUX & DE REVUES SUR TOUS SUJETS & PERSONNALITÉS

Journal : *Le Courrier de la Presse*

Adresse : *Madrid*

Date : JUN 1911

A LOUER POTR PUBLICITE au Recto de la PRESSE

Tarif d'au de



D. CARLOS FERNANDEZ SHAW, ILUSTRE POETA QUE HA FALLECIDO AYER

En El Pardo falleció ayer el ilustre poeta D. Carlos Fernández Shaw, de cuyo triste suceso damos cuenta aparte.

* *

Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

M

N° 4

Adr. Télégrap.
COUPURES PARIS

TÉLÉPHONE
101.50

ASCENSEUR

Fondé en 1889

Le COURRIER de la PRESSE

A. GALLOIS & CH. DEMOGEOT
21, BOULEVARD MONTMARTRE, PARIS

FOURNIT COUPURES DE JOURNAUX & DE REVUES
SUR TOUS SUJETS & PERSONNALITÉS

Journal : ABC

Adresse : Madrid

Date : 7 JUIN 1911

Signé : _____

A LOUER
POUR PUBLICITÉ
Le Verso et partie du Recto
des fiches du COURRIER de la PRESSE

TARIF : 0 fr. 30 par

tarif réduit, paiement
d'avance, sans période
de temps limité.

FERNANDEZ SHAW

Desgraciadamente, los esfuerzos de la ciencia han sido estériles: el ilustre poeta D. Carlos Fernández Shaw ha fallecido esta mañana, á las ocho, en El Pardo, á consecuencia del fatal accidente que sufrió hace unos días, y del que ya dimos cuenta á nuestros lectores.

Los solícitos cuidados de su amante esposa y de su hija, la atención preferente que le dedicaron las más significadas notabilidades médicas nada han logrado en definitiva para vencer el terrible mal que se infiltró en sus venas.

En plena madurez de su talento y de su inspiración, cuando España entera le había proclamado el primer poeta lírico contemporáneo, las letras patrias pierden para siempre á un esforzado luchador.

El cantor del mar y de las montañas, el cantor de la Naturaleza ha lanzado su postrer suspiro, recogiendo sus ojos en la última morada los altos picachos de la sierra del Guadarrama, que cantó con tan vibrante acento.

Triunfador definitivo en el teatro, en el

libro y en el periodismo, muere cuando había conquistado la admiración y el respeto en sus conciudadanos.

Descanse en paz el espíritu enturbado por la fiebre de producción y por la gloria que logró, y reciba la familia doliente el testimonio de nuestro sincero pesar.

FONDÉ EN 1879

ARGUS de la PRESSE

Le plus ancien Bureau de Coupures de Journaux
(Près du Boulevard Montmartre)

12, rue du Faubourg Montmartre

Entrée Particulière : 37, rue Bergère

Adr. Télég. ACHAMBURE-PARIS

N° DE DÉBIT _____

Extrait de FIGARO

26, Rue Drouot, 12

Adresse : _____

11 JUIN 1911

Date : _____

Delaroc

Signature : _____

Exposition

On annonce la mort, dans sa retraite du Pardo, près Madrid, après une longue maladie, de l'éminent poète et dramaturge espagnol Carlos Fernandez Shaw, né à Cadix en 1865. Ancien rédacteur de la *Epoca* et président de la section littéraire de l'Athénée de Madrid, il était l'auteur de nombreux volumes de poésie : « Poésies de la Sierra, de la Mer, du Ciel », *la Vie folle*, qui obtint le prix Fastenrath, etc., de saynètes et zarzuelas, de plusieurs drames et des livrets des opéras espagnols *Margarita la Tornera*, *Colomba*, *la Maja de rumbo*. Il avait aussi traduit *Severo Torelli* et les poèmes de Coppée, et sans sa mort prématurée, il serait prochainement entré à l'Académie espagnole.

Fernandez Shaw, qui souffrait d'une neurasthénie aiguë, s'était récemment intoxiqué, par accident ou volontairement, mais on le croyait hors de danger lorsqu'il a succombé. Il laisse de nombreux ouvrages inédits.

L'Athénée de Madrid, l'Association de la presse, les Sociétés des Auteurs et des Ecrivains et Artistes espagnols étaient représentés aux obsèques.

E. Delaroc.

FONDÉ EN 1879

ARGUS de la PRESSE

Le plus ancien Bureau de Coupures de Journaux
(Près du Boulevard Montmartre)

12, rue du Faubourg Montmartre

Entrée Particulière : 37, rue Bergère

Adr. Télég. ACHAMBURE-PARIS

N° DE DÉBIT

Extrait de **GAZETTE DE FRANCE**

Adresse : **1, Rue Baillet, 1, II**

Date : **12 JUNI 1911**

Signature :

Exposition

— Da poète et dramaturge espagnol Carlos Fernandez Shaw, décédé au Pardo, près de Madrid, après une longue maladie. Il était né à Cadix en 1865. Ancien rédacteur de la *Epoca* et président de la section littéraire de l'Athénée de Madrid, il était l'auteur de nombreux volumes de poésie : « Poésie de la Sierra, de la Mer, du Ciel », la *Vie folle*, qui obtint le prix Fastenrath, etc., de saynètes et zarzuelas, de plusieurs drames et des livrets des opéras espagnols *Margarita la Tornera*, *Colomba*, *la Maja de Rumba*. Il avait aussi traduit *Severo Torelli* et les poèmes de Coppée, et sans sa mort prématurée, il serait prochainement entré à l'Académie espagnole.

Fernandez Shaw, qui souffrait d'une neurasthénie aiguë, s'était récemment intoxiqué, par accident ou volontairement, mais on le croyait hors de danger lorsqu'il a succombé. Il laisse de nombreux ouvrages inédits.

FONDÉ EN 1879

ARGUS de la PRESSE

Le plus ancien Bureau de Coupures de Journaux
(Près du Boulevard Montmartre)

12, rue du Faubourg Montmartre

Entrée Particulière : 37, rue Bergère

Adr. Télég. ACHAMBURE-PARIS

N° DE DÉBIT

Extrait de **LES NOUVELLES**

Adresse : **13bis, Rue de Châteaudun IX**

Date : **12 JUNI 1911**

Signature : **Non Signé**

Exposition

— L'émminent poète et dramaturge espagnol Carlos Fernandez Shaw est décédé au Pardo, près Madrid, à l'âge de quarante-six ans.

M

N°

Adr. Télégrap.
COUPURES PARIS

TÉLÉPHONE
101.50

ASCENSEUR

Fondé en 1889

Le COURRIER de la PRESSE

A. GALLOIS & CH. DEMOGEOT
21, BOULEVARD MONTMARTRE. PARIS
FOURNIT COUPURES DE JOURNAUX & DE REVUES
SUR TOUS SUJETS & PERSONNALITÉS

A LOUER
POUR PUBLICITÉ
Le Verso et partie du Recto
des fiches du COURRIER de la PRESSE

Journal :

JOURNAL DE GENÈVE

Adresse : **GENÈVE (Suisse)**

Date :

Signé : **10 JUNI 1911**

M. Carlos Fernandez Shaw, réputé le meilleur poète espagnol contemporain, est décédé au Pardo, près de Madrid. Né à Cadix en 1865, il était l'auteur de nombreux poèmes, notamment *Poésies de la Sierra et de la Mer* et la *Grande Patrie*, de plusieurs drames, zarzuelas et livrets d'opéras espagnols. Il avait traduit en espagnol les poèmes de François Coppée et son drame *Severo Torelli*.

M

N°

Adr. Télégrap.
COUPURES PARIS

TÉLÉPHONE
101.50

ASCENSEUR

Fondé en 1889

Le COURRIER de la PRESSE

A. GALLOIS & CH. DEMOGEOT
21, BOULEVARD MONTMARTRE. PARIS
FOURNIT COUPURES DE JOURNAUX & DE REVUES
SUR TOUS SUJETS & PERSONNALITÉS

A LOUER
POUR PUBLICITÉ
Le Verso et partie du Recto
des fiches du COURRIER de la PRESSE

Journal : **La Vie de Paris**

Adresse : **12 Cité du Retiro**

Date :

Signé : **9 JUNI 1911**

Mort du peintre Fernandez Shaw

Madrid, 8 juin.

Carlos Fernandez Shaw, réputé le meilleur poète espagnol contemporain, est décédé au Pardo, près de Madrid, à la suite d'un accès de neurasthénie aiguë qui l'avait poussé récemment à tenter à ses jours en absorbant du sublimé.

Né à Cadix, en 1865, il était l'auteur de nombreux poèmes, notamment *Poésies de la Sierra et de la Mer* et la *Grande Patrie*, de plusieurs drames, zarzuelas et livrets d'opéras espagnols. Il avait traduit en espagnol les poèmes de François Coppée et son drame *Severo Torelli*.

Il appartenait au parti conservateur et collabora à la *Epoca*.

Le monde littéraire lui prépare de funérailles solennelles.

Tarifs d'abonnement

incomplets

Legado Carlos Fernandez Shaw. Biblioteca. FJM.

Fernandez Shaw

Ayer nos fué imposible de todo punto el ocuparnos de la muerte de un poeta ilustre español, Fernandez Shaw, que dejó destellos de su vida luminosa y honró la lista de colaboradores de este periódico.

Hoy, con más espacio, vamos á hacerlo.

Las noticias que circularon acerca del mal que le ha llevado al sepulcro, infundían sospechas, unas, otras daban la seguridad de que Fernandez Shaw había atentado á su vida. Después nada ha habido (que sepamos) que confirme ni las sospechas aquellas ni estas aseveración.

Nos inclinamos, pues, al pensamiento piadoso de que aquella alma tan grande y hermosa no incurriría en el tremendo cuanto feo crimen del suicidio; y por tanto, que Fernandez Shaw habrá muerto en el seno de la Iglesia.

Pidamos á Dios por él y su apenada familia reciba nuestro pésame más sentido.

De Fernandez Shaw dice «La Correspondencia de España»:

Pocos ejemplos habrá habido en la vida literaria de imponerse una personalidad tan rápida y brillantemente como se impuso la de Fernandez Shaw. A los diez y siete años publicó «Poesías», su primer libro, lo leyó en el Ateneo, mereció elogios de Echegaray, de Eduardo Benot y de otros maestros insignes é hizo popularísimo su nombre desde aquel mismo instante. Apenas hacía un año entonces que Fernandez Shaw había venido á Madrid, sin otro capital que el manuscrito de un drama y algunos versos. A los diez y siete años comenzó, pues, Carlos Fernandez Shaw una vida intensa de trabajo incesante y una vida de triunfos continuos.

Las necesidades de la existencia le obligaron á dedicarse al periodismo, y en «La Epoca», como después en «El Correo», dejó huellas profundas de su talento, de su ingenio y de su cultura. Cultivó especialmente la crítica dramática con gran brillantez.

A «Poesías» siguieron pronto otros libros exquisitos, como «El Defensor de Gerona», las traducciones de Coppée y «Las tardes de Abril y Mayo».

Luego abordó Fernandez Shaw la escena lucidísimamente, obteniendo una victoria con su zarzuela «La llama errante» y otra con su notable versión de «Severo Torelli», estrenada esta última con muy buen éxito en el Teatro Español.

Compromisos adquiridos durante su breve vida periodística le obligaron á hacer un parentesis en la literatura para dedicarse á la política, y entonces perteneció Fernandez Shaw á la Diputación provincial de Madrid; pero su vocación invencible de artista le alejó pronto de este árido camino.

Volvió al teatro y entonces dió comienzo á la larga y no interrumpida serie de sus aciertos inolvidables. Desde la tragedia al sainete, no hubo género alguno que no intentara Fernandez Shaw y donde no triunfara.

Unido á López Silva, recogió la herencia de Ramón de la Cruz y Ricardo de la Vega, dando vida escénica á admirables cuadros madrileños, que perdurarán muchos y muchos años en todos los escenarios de España. De entonces datan «Las bravias» «La revoltosa» «La chavala» y «Los buenos mozos», que la Biblioteca Renacimiento acaba de recoger en un bello volumen.

En colaboración con el inmortal músico Chapí logró también otros éxitos inolvidables; tales las zarzuelas «Los hijos del batalló», «El cortejo de la Ire-

ne», «La venta de Don Quijote y la ópera», «Margarita la Tornera».

Con Emilio Serrano triunfó en «La maja de rumbo» estrenada en Buenos Aires, y el arreglo que escribió, en colaboración con Luceño, de «Don Lucas del Cigarral», dió ocasión á Vives para componer la música más española, más amplia y más hermosa de cuanto ha escrito.

«La tragedia del beso», que estrenaron Maria Guerrero y Fernando Diaz de Mendoza, fué el último gallardo testimonio de lo mucho que valia Carlos Fernandez Shaw, que ha muerto antes de cumplir los cuarenta y cinco años, cuando teníamos derecho á esperar de él sus obras maduras, sus obras más hondas y de mayor transcendencia artística.

Recordar todo el repertorio de Fernandez Shaw sería difícil en este momento. Su fecundidad fué prodigiosa, estrenó durante algunos años cada dos ó tres meses, y contar sus estrenos sería contar sus triunfos.

Acometido por la neurastenia, producto tal vez de su excesivo trabajo intelectual, Fernandez Shaw se refugió en Cercedilla una temporada, buscando descanso y aire puro. Pero su imaginación activísima y resplandeciente no podía estarse quieta. Ya que no dramas y zarzuelas, hizo versos. Fué una resurrección gloriosa del poeta. Al volver á Madrid, publicó su libro «Poesía de la sierra», de versos magníficos, que bastarán á perpetuar su nombre. A «Poesía de la sierra» han seguido «La vida loca», «Poesía del mar», «Cancionero infantil» y otros soberbios volúmenes, donde Fernandez Shaw dió nuevas muestras de su dominio rítmico, de su fuerza emocional, y principalmente de sus altísimas dotes de poeta descriptivo, por nadie superadas acaso en la literatura española desde la muerte del gran Zorrilla, maestro de Fernandez Shaw, hasta nuestros días.

Por «La vida loca» obtuvo el premio Fastenrath, y, según todas las previsiones, pronto hubiera ingresado en la Real Academia.

Deja inéditos Fernandez Shaw los libros «Poesía del cielo», Poemas dramáticos y «El canto que pasa», la comedia en cinco actos y en verso «La Princesa pájaro», y varias zarzuelas, porque su enfermedad no consiguió disminuir su fecundidad prodigiosa.

De pocos talentos tan frondosos, tan recios y tan múltiples podrá envanecerse la España intelectual contemporánea.

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

LA ÉPOCA. — Sábado 10 de Junio de 1911.

LA FAMILIA DE FERNÁNDEZ SHAW

Entre las personas que concurrieron al entierro del malogrado poeta Fernández Shaw, se hablaba de la situación de desamparo en que queda la numerosa familia del celebrado literato.

Después de trabajar sin descanso tantos años, con entusiasmo sin límites, Fernández Shaw muere pobre, dejando á su viuda y á sus siete hijos sin recursos.

Entre algunos amigos y admiradores del poeta se lanzó la idea de solicitar el apoyo del Gobierno y de las representaciones parlamentarias para la concesión de alguna pensión á la viuda, como la aprobada recientemente en las Cortes para la familia del popular sainetero D. Ricardo de la Vega.

Obra de justicia es ésta. Fernández Shaw, rogado desde hace años por traidora enfermedad, consumió en ella sus energías y sus recursos. Esta falta de salud le obligó á abandonar las luchas teatrales, que eran su principal fuente de ingresos.

Consagrado en los últimos años á la poesía, sus ensayos de poeta le llevaron á atender más la satisfacción de sus ideales artísticos que el bienestar económico.

Fernández Shaw ha muerto como casi todos los artistas, dando al olvido las exigencias materiales de la vida.

Justo es que se supla el desinterés del notable literato, cuyas obras legará á la posteridad una importante riqueza literaria.

De esperar es que el Gobierno y las Cortes atiendan esta justa solicitud.

PARA LA VIUDA DE SHAW

(POR TELEFONO)

Madrid 9 (6 t.)

Algunas personalidades literarias y políticas recogen firmas para dirigir una exposición al Gobierno con objeto de que conceda una pensión á la viuda de Fernández Shaw, que queda en situación angustiosa.

Por la viuda de Fernández Shaw

Algunos amigos y admiradores de Fernández Shaw han indicado la idea de solicitar el apoyo del Gobierno para la concesión de una pensión á la viuda del ilustre poeta, que queda en triste situación.

La larga enfermedad que minó la existencia de Fernández Shaw consumió los recursos del eminente escritor. Alejado forzosamente de las luchas teatrales, la fuente de ingresos mermó de modo considerable.

Hágase con la familia de Fernández Shaw lo que se ha hecho con la del gran sainetero Ricardo de la Vega. Es una obra de justicia, á la que LA MAÑANA se asocia con verdadero interés.

Por la familia de Fernández Shaw.

El Sr. Presidente de la Diputación ha firmado hoy el siguiente oficio:

Fallecido recientemente en Madrid el insigne vate Carlos Fernández Shaw, dejando en el más triste desamparo á su viuda y siete hijos, y teniendo entendido que aquella señora solicita del excelentísimo cuerpo que V. E. tan dignamente preside, una decorosa aunque modesta pensión para uno de esos hijos, niño de ocho años, yo me atrevería á suplicar á V. E. se sirviera como primer acto en esta nueva etapa administrativa municipal inclinar el ánimo de esa Corporación para que se concediese lo que la dicha dama pretende, en la forma y cuantía que se creyera oportuno, otorgando así recuerdo de admiración póstuma, al que sin género alguno de dudas ni distinguos, constituía una gloria gaditana y honraba con su talento la literatura patria.

Conocidas las altas dotes de V. E. y su amor á Cádiz, pues no en vano es también V. E. uno de sus mejores hijos, no dudo tendrá presente este mi escrito al dar cuenta al Municipio de la instancia de referencia y que de acuerdo con sus dignos compañeros mitigará en parte la situación angustiosa de una familia respetable.

Dios guarde etc.

Juan A. Gómez.

Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Cádiz.

CARLOS FERNANDEZ SHAW

El miércoles pasado falleció en El Pardo nuestro querido amigo el insigne poeta Fernández Shaw.

Los lectores de INFANCIA gustaron, en ocasiones, las hermosas poesías del inspiradísimo vate, que, como artista de alma grande, sentía gran predilección por estos pequeños que hojean INFANCIA. Para ellos exclusivamente escribió alguna de las composiciones publicadas por nosotros, y habíamos ofrecido escribir más, pues el entusiasmo que sentía por la niñez era grandísimo; pero la traidora enfermedad que le aquejaba, le impidió cumplir sus deseos.

Las Letras han perdido con él uno de sus mejores representantes, y nosotros un amigo cariñosísimo, que nos animaba con sus grandes entusiasmos á proseguir la obra comenzada.

Descanse en paz el que nos hizo sentir con sus vibrantes versos la sublime emoción de la verdadera poesía, y reciba su distinguida familia el testimonio de nuestro más sentido pésame.

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJML.

La Mañana. Ricardo de la Vega.

El Orden. Cadix - 24 - 6 - 911

EN MEMORIA DE FERNANDEZ SHAW

EN LA DIPUTACION

«Los pueblos que honran á sus hijos se honran á sí mismos», y estimándolo de esta manera el señor Presidente de la Excm. Diputación provincial, don Juan A. Gómez Arambura, propuso al conocer el fallecimiento del insigne poeta don Carlos Fernández Shaw, la celebración de una Velada necrológica en honor á su memoria, acto que se verificó anoche en la sala de sesiones, secundado por prestigiosas personalidades en las letras y en las ciencias.

El marco preparado para tal solemnidad no podía ser más ajustado: salón magnífico, envuelto en raudales de luz, irradiaba en torno de las bellezas allí congregadas, realzándolas, y predisponía á la apreciación justa de las delicadas figuras poéticas que allí habían de prodigarse.

Entre la escogida concurrencia allí congregada, podemos citar á los señores de Alcón (D. L.) é hijas; señorita de López de Soria, Sres. de Macalio (D. J.) é hija; Sres. de Fernández Copello (D. M.) é hijas; Srtas. de Duarte, Lizaur y Lacave, Lizaur y Lacalle; Sres. de Shaw (D. J.); señoritas de Geais; Sres. de Murgui (don José) y sobrinas; Srtas. de Abarzuza (D. A.); Srta. de Macalio (D. A.); señorita de Hernández; Srta. de Portillo (D. F.); de Hezode; Sres. de Balén Falero, y entre el elemento masculino, figuraban representaciones de numerosas entidades.

El acto comenzó poco después de las nueve, iniciándose con la entrada en el salón, de los señores que habían de formar el estrado.

En este ocuparon sitio la señora doña Patrocinio de Biedma, de Rodríguez; Srtas. Luisa Herrera, Emma Calderón y de Gálvez y hermana; señores don Luis López García, gobernador civil de la provincia, que ocupó la presidencia; don Juan de Vicente Portela, presidente accidental de la Diputación, y don Luis Pérez Gutiérrez, vicepresidente de la Comisión provincial, que ocuparon la derecha é izquierda, respectivamente, del señor gobernador, y los señores don Jacobo Shaw y Benjameda, primo hermano del ilustre poeta; don Manuel Gómez Rodríguez, alcalde de San Fernando; don José García Ramos, diputado provincial; don Ramón Ventán, don Joaquín Isorna, y don José Larrahondo, don Luis Pérez Fernández y D. Juan Vargas Machuca, por la Asociación de la Prensa.

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

Por el señor Gobernador civil dióse por comenzado el acto, y el señor Portela hizo uso de la palabra, con la exquisita corrección que le distingue en términos parecidos á los siguientes:

Sras. y Sres.: Con inmenso duelo en el espíritu y aflicción en el alma, tengo el honor de saludar á las distinguidas personalidades que favorecen este acto con su presencia, contribuyendo al realce que merece la memoria del insigne poeta Carlos Fernández Shaw.

Mi querido amigo don Juan Antonio Gomez Aramburu, presidente de la Diputación provincial tuvo la feliz idea, al saber la noticia del fallecimiento del ilustre autor de *Margarita la Tornera*, de que la provincia y ciudad de Cádiz debía rendir cumplido homenaje á figura tan prestigiosa en el mundo de las letras, galardón siempre merecido á los que dedicaron su vida en aras de las ciencias y las Artes.

Estas iniciativas solo se ven, desgraciadamente, de tarde en tarde, porque son pocos los hombres que lo merecen, y además pocos también los que rinden debido tributo á la labor intelectual.

El Sr. Gómez Aramburu propuso la celebración de este acto, lo indicó á la muy respetable Comisión provincial, y ésta, por unanimidad, aceptó aquella iniciativa, que ha sido secundada por tan valiosos elementos como significan la Real Academia Hispano-Americana, la de Santa Cecilia, el Ateneo, Sociedad de Escritores y Artistas y la Asociación de la Prensa, colectividades todas, en las que figuran espíritus de tantos prestigios como generosidad para las empresas nobles.

Y en efecto, aquí nos reunimos para solemnizar una conmemoración que si impulsada por el duelo, tiene la expresión gloriosa que el ilustre vate merecía.

El Sr. Portela, entre otros párrafos elocuentísimos, hizo ligera historia de la vida del poeta.

De sus obras, dice, que fulguran como astros esplendorosos entre las de su tiempo, ocupando muchas de ellas sitio preminente.

Trató también el Sr. Portela, de la influencia que en la educación de la generación actual tuvieron las producciones del Sr. Fernández Shaw.

—A ese genio, á ese vate que ha dejado una estela luminosa en los cielos de la poesía nacional es á quien estamos rindiendo culto esta noche, y para lo que música y poesía dan sus primores.

Un ruego hago al ilustrado auditorio: el de que tenga presente la obra del poeta y dedique una oración á su genio fulgurante.

El Sr. Portela fué objeto de muchos aplausos en diferentes periodos de su brillante oración.

Luego el presidente de la Asociación de la prensa D. José Larraonde, leyó la exquisita poesía de Fernández

Shaw *A mi tierra*, siendo escuchada en medio del general agrado.

La notable poetisa D.^a Patrocinio de Biedma dió lectura á su soneto, siendo muy aplaudida.

Hé aquí dicha poesía:

A Fernández Shaw

¡Pobre poeta! ¡Te arrastró la vida en su eterno luchar!... ¡Qué desconsuelo, en el alma llevar ansias de cielo y no ver nunca la ilusión cumplida! ..

¡Te rendistes!... Cual águila caída en hondo abismo para alzar el vuelo destrozarte las alas y en el suelo pediste paz á la pasión vencida...

¡Paz y olvido! Que en pugna con la (suerte

como fardo de peso insoportable arroja el pensamiento la memoria.

Y en el descanso augusto de la muerte en la serenidad de lo inmortal, busca, vencido, la soñada gloria.

PATROCINIO DE BIEDMA.

Igualmente mereció los elogios de la concurrencia la delicada poesía de D. Ricardo Cano, leída por D. José Larraondo.

Dicha poesía es la siguiente:

VERSOS

Homenaje á Fernández Shaw.

Todos en la hora presente pláñense del pobre muerto, porque es uso entre los vivos dolerse de estos sucesos.

Mas ¡cuántos de los que lloran —ó hacen que lloran— rieron al verle subir la cuesta, cual Sísifo, pretendiendo poner en la áspera cumbre la carga de su cerebro! ¡Que es secular en la tierra cortar las sendas del cielo!

¡El cielo! Para el poeta, nunca habrá más rudo empuño que penetrar en su azul y esclarecer sus misterios.

Todos á igual que Jacob soñamos; y pretendemos hallar la escala de oro que nos finjen los deseos.

Pero el dolor, que vigila, y no abandona su puesto, apenas si nos alzamos, nos advierte nuestro yerro.

Hoy nos congrega el cariño á un vate que cayó al peso de sus doradas visiones, de sus sentires excelsos.

El también quiso escalar las cumbres de los ensueños, y aunque lográralo acaso, como todos, vino al suelo al conjuro de dolor que con invencible imperio, triunfante fija en las almas el estigma de su sello.

No hay que llorar al que muere, vate, prócer ó paleta, ¡quien traspasa los umbrales de la vida y de lo eterno, á la Suprem Justicia pertenece por entero!

Recordad, los que recuerden enseñanzas de otros tiempos, cómo tratáran los buitres á un personaje soberbio, que quiso, cual los poetas, robar á Dios sus secretos!

El tenga en su santa guarda á cuantos somos y fueron; y dé aliento á los que esperan y paz si falta el aliento.

Mas como todo poeta, conduce un Cristo por dentro, y camina por el mundo con la Cruz de sus anhelos.

Tal vez por eso en sus obras vése el *Inri* del Maestro, que es promesa para el vivo y es galardón para el muerto!

RICARDO CANO.

22 Junio 1911.

Terminó la primera parte del programa con la canción de la gitana de la zarzuela *La chavala*, letra de Fernández Shaw y música del maestro Calleja, que fué dicha de manera excelente por la hermosa Srta. Luisa Herrera, acompañada al piano por D. Camilo Gálvez.

La satisfactoria apreciación que en número precedente hemos hecho de las condiciones artísticas de dicha señorita, fueron anoche confirmadas en todo su merecimiento.

A voz de agradable timbre y modulación ajustadísima á las exigencias del pentágono, únese, al mejor efecto, acción tan discreta como elegante.

La señorita de Herrera conquistóse, con las simpatías generales, aplausos nutridísimos.

Y fuera preciso al cronista, numen privilegiado, tiempo y espacio para permitirse trasladar á estas columnas la maravillosa oración del ilustre señor Ventín.

Como siempre acertó á hermanar la forma imitable con las ideas, produciendo uno de sus discursos más elocuentes con serlo tanto los que lleva pronunciados.

Como resulta casi imposible seguir al orador en su facundia y como además nos apremian las circunstancias en que escribimos, solo diremos para seguir esta crónica, que estuvo á la altura de su reputación, mereciendo las ovaciones de la concurrencia, que se repitieron sin cesar, interrumpiendo en muchas ocasiones la labor del ilustre cantor de la poesía y de la ciencia.

A continuación leyó una preciosa poesía la Srta. Emma Calderón, obteniendo ruidosas salvas de aplausor.

Hé aquí dicho trabajo:

AL POETA

¡Lira mía,

Musa mía,

Dadme un rayo de alegría...!

¡Otra nota,

Lira rota!

¡Otra endecha, musa triste,

Que mi pecho no resiste

Tan tenáz melancolía...!

Quiero un canto primoroso,

Bullicioso

Cual trinar de ruiseñores.

Quiero notas como perlas, y otras notas (como flores.

Quiero un canto

Que del llanto

Alce el velo que me inquieta,

Quiero trinos, muchos trinos, que es el (llanto del poeta.

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

Del poeta..... Noble vate,
Tu has caído en el combate
Per la gloria.

Con el oro de tu vida has pagado la victoria.
Con el oro de tu verso, que es de espumas
(y es de brisas
Cuando canta de los mares la belleza so-
(berana;
Con el oro de tu verso que es de aromas y
(es de risas
Al rodar por los jardines en las pálidas
(mañanas.
Y es de perlas junto al río en tus tardes
(abriléñas,
Y es policromo si cantas al amor y tus
(amores,
Y es de jaras y tomillos cuando subes por
(las peñas,
Y de Dios en los altares es de incienso y
(es de flores.
En los campos de batalla es de bélicos cla-
(rines,
Y es de gotas diamantinas al chocar en
(los cristales,
Y en la frente de una bella es coronona
(de jazmines
Y es carroza de oro y fuego al cruzar por
(los trigales.

Es tu verso
Vate excelso,

Es tu verso dulce alondra de mi noble An-
(dalucía;
Es tu verso, pajarillo que revuela por los
(llanos

Castellanos
Es... poesía.

¡Y no suena ya tu acento,
Ni tus notas lleva el viento
A los picos de la sierra!...
¡Y has callado para siempre ya en la
(tierra!...

Lira mía,
Musa mía,

Dadme notas como perlas de una fuente
(bullidora,
Que hoy mi alma gime y llora
Con los nobles gaditanos,
Mis hermanos,
En amores y pesares,
Dadme notas cual nevados azahares.
Dadme trinos, muchos trinos, que es el
(llanto del poeta
Y á su tumba llevo inquieta
A ofrendarle con mis lloros flores, perlas
(y cantares.

EMMA CALDERON Y DE GÁLVEZ.
Cádiz 23-6-911.

D. Juan A. Salido, leyó la suya,
dándole expresión atinada al asunto
sentido que la forma.

Esta es la siguiente:

A LA MEMORIA DE FERNANDEZ SHAW

LA LIRA ROTA

Murió el poeta La celeste lira
de dulce son y acento soberano,
muda á los pies del vate gaditano,
ya ni gime, ni canta, ni suspira.
La suerte despiadada,
en riente y espléndida alborada
rompió sus cuerdas y acalló su canto;
y al repetirse el misterioso y santo
retorno á los abismos de la Nada,
su postrer vibración lanzando al viento,
en las sombras del fúnebre aposento
silenciosa quedó y abandonada.
Ya en manos del poeta
no resuena en la escueta
pirámide del monte,
rompiendo con el cántico sonoro
de sus cuerdas de oro
la línea de vapor del horizonte.
Ya en la llanura y al caer el día
por la floresta umbria
no corre juguetona entre rosales;
ni al amoroso juvenil desmayo,
que aprisiona á zagalas y zagales,
envia el dulce y luminoso rayo
de sus puros y tiernos madrigales.

Ya ni en las horas de apacible calma,
ni en las que triste el alma
solo dolor y pesadumbre siente,
lanza el poeta con su voz potente
ni entona el vate con sia par dulzura,
himno de vida ó cántico doliente,
gritos de triunfo ó ayes de amargura,
ni á las rosadas tintas del Oriente,
ni á las tinieblas de la noche oscura.

El poeta murió Rota la lira
de dulce son y acento soberano,
muda á los pies del vate gaditano,
ya ni gime, ni canta, ni suspira.
Pero su verso, que quedó esculpido
en la memoria de la hispana gente,
el nombre del poeta esclarecido,
salvando las regiones del olvido
vivirá para el Arte eternamente.

JUAN ANTONIO SALIDO.

La de don Eduardo de Ory, leyóla
don José de Casaux, obteniendo ge-
neral muestra de aprobación.

Terminada la lectura de este tra-
bajo, hizo nuevamente gala de sus
facultades la señorita de Herrera, con
la entonación de páginas musicales
escogidas, conquistando ser aplaudí-
dísima, y terminó el acto en medio
de manifestaciones de agrado de la
concurcencia por el delicioso rato
transcurrido, y por el que merecen
plácemes sus organizadores.

Después de terminada la Velada,
se dirigieron los siguientes despachos
telegráficos:

Cecilia Iturralde, Viuda Fernán-
dez Shaw.

El Pardo.

Diontación provincial admirable-
mente secundada Reales Academias
Hispano-Americana, Filarmónica de
Santa Cecilia, Ateneo, Escritores y
Artistas, Asociación Prensa, celebró
velada necrológica solemnísima me-
moria desdichado poeta Carlos, gadi-
tano predilecto.

Corporación reitérale sentidísimo
pésame pérdida nunca bastantemente
llorada, asociándose duelo letras pa-
trias pueblo Cádiz.

Presidente accidental, Juan Vi-
cente Portela.

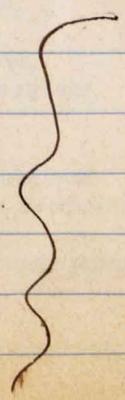
Gómez Aramburu.

Palace Hotel-Alhambra.
Granada.

Celebróse velada necrológica bri-
llantísima, coadyuvando elementos fi-
larmónicos, literarios valiosos memo-
ria Fernández Shaw.

Reiterose pésame viuda.

Portela.



MI OFRENDA

A la memoria de Fernández Shaw.

Trovador gaditano de los versos de oro:
 De tu mágica lira aun resuena el tesoro
 Convertido en estrofa de argentino raudal.
 Trovador gaditano de genial fantasía:
 Aún escucho el encanto de tu egregia poesía
 Hoy que evoco el recuerdo de tu nombre inmortal.

Sí, iumortal; que no muere quien alcanza la gloria;
 El que logra la Fama lo recuerda la historia,
 Yo he visto en tus sienes el ansiado laurel.
 El laurel inmarchito que te ha dado el renombre,
 Que en el libro del Arte eterniza tu nombre
 Cual si en una medalla lo grabase un troquel.

Y tú siempre luchaste como férvido atleta,
 Que, además del guerrero, es también el poeta
 En las lizas y justas sin rival paladin.

Ambos tienen ensueños y un afán de ideales,
 Y, guerrero y poeta—adalides iguales—
 Van en pos de la Fama, á la voz del clarín.

Y tu fuiste un cruzado de la noble Poesía,
 Pues por ella luchaste con gentil valentía
 Y venciste al que, torpe, no la supo ensalzar.

Que, discípulo insigne de Zorrilla el Maestro,
 Remontóse al cantarla tu magnífico estro
 Y por eso la Gloria te llegó á coronar.

¿Quién no queda admirado releiendo tus versos
 Que, cual aves viajeras, van cruzando dispersos
 Desde un polo al otro polo, de uno al otro confín?
 ¿Quién no escucha, arrobado, la cadencia sonora
 De tu rima, radiante cual la luz de la Aurora,
 Delicada cual nota de fugáz colorín?

¿Quién oyendo tus bravas resonantes estrofas
 Donde cantas á España y al traidor apostrofás,
 No se siente invadido del más bélico ardor?

¿Quién oyendo tus versos á la sierra distante
 No percibe el arrullo de la tórtola amante
 Que entre frondas ensarta su salmódia de amor?

¿Quién leyendo tus dulces, ~~meliosos~~ poemas,
 —Que parecen collares de ~~mágicas~~ gemas —
 Cuando dicen, sublimes, las bellezas del Mar,
 No se siente arrastrado por tu audaz fantasía,
 Y se vé ante las ondas que cantó tu poesía
 Como nunca un poeta la ha sabido cantar?...

melodioso
magnificas

Y es que, acaso, sentiste cual ninguno ha sentido:
 Y por eso dijera que en tus versos han sido
 En cada uno una fibra de tu gran corazón.
 Y así, sólo un arpegio á tu lira arrancado
 —Al conjuro divino de tu plectro animado—
 Es esencia y ensueño, convertido en canción!!

Tu cantaste la Sierra y los mares y el Cielo,
 Y al morir, cual si todo se cubriera de duelo,
 Expresó cada cosa, á su modo, el pesar.
 Quedó muda la Sierra, se callaron las aves,
 Bramó el Mar, que entonaba sus murmullos suaves,
 ¡Y quedó triste el Cielo, sin el astro solar!

Tal sentimos tu muerte los que bien te quisimos,
 Los que tu estro admiramos, los que ayer te aplaudimos,
 Y tus duelos y goces los supimos sentir.

Más, si has muerto, aún nos que la tu sublime poesía,
 —Trovador gaditano de genial fantasía—
 ¡¡Y tus versos de oro nunca pueden morir!!

EDUARDO DE ORY.



Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

NOTAS GADITANAS

En honor de Fernández Shaw.

Al conocerse en Cádiz la triste nueva de haber fallecido el ilustre poeta gaditano Carlos Fernández Shaw, la excelentísima Diputación provincial tomó desde un principio á su cargo la organización de una solemne velada necrológica, para lo que se puso al habla con las distintas Sociedades artísticas y literarias que en Cádiz tienen significación. Anoche celebróse la velada.

El salón regio de la Diputación estaba brillantísimo, hermosamente adornado por el notable artista Felipe Abarzuza, lleno materialmente de hermosas y distinguidas damas de lujoso atavío; nunca mejor pudiera aplicársele la frase estereotipada de que parecía un ascuá de oro.

Como en todas las fiestas gaditanas, fueron la distinción y el gusto exquisito los que presidieron la de anoche.

El gobernador civil, Sr. López García, abrió la sesión, concediendo la palabra al vicepresidente de la Diputación provincial, señor D. Juan de Vicente Portela, y después de elocuentísimo discurso, profundo y elegante como todos los suyos, el Sr. Lerrahondo leyó una poesía del Sr. Fernández Shaw, titulada *Canto á mi tierra*, que fué sumamente aplaudida.

Doña Patrocinio de Biedma, ilustre escritora gaditana, de rancio abolengo, leyó después un preciosos soneto «A Fernández Shaw» Obtuvo aplausos.

Una hermosa mujer, espléndida de belleza y exquisita de elegancia, dijo al piano la canción de la gitana, de la zarzuela *La chavala*, obra de Fernández Shaw.

La Srta. Luisa Herrera, que este es su nombre, entusiasmó grandemente á la concurrencia, de la que obtuvo una ovación prolongada.

Luego, este coloso de la oratoria, el inspiradísimo Dr. D. Ramón Ventín, verdadera gloria andaluza y gaditana, hizo de modo insuperable la verdadera oración fúnebre de Carlos Fernández Shaw.

Cuantos elogios consignara aquí débiles serían de justicia aplicados al Dr. Ventín. El ilustre médico, presidente del Ateneo, es la primera figura literaria de Cádiz, y sus maravillosos discursos, de puro estilo castelariño, entusiasman á quienes les escuchan. Testigo de mayor excepción puede ser el ilustre don Rafael María de Labra, quien, oyéndole en el Gran Teatro, le abrazaba entusiasmadísimo y le ofrecía la tribuna del Ateneo, de Madrid, para que diese conferencias sobre las Cortes de 1812.

El triunfo alcanzado anoche por Ventín es de los señalados especialmente, y las nutridas salvas de aplausos con que premiaban su labor reflejos fieles gran del cariño y de la veneración que sus paisanos le profesan.

Otro número saliente fué la poesía que leyó la eminente Srta. Emma Calderón de Gálvez, inspirada poetisa, cuyos versos son un dechado de sentimiento y delicadeza.

La composición, de D. Juan A. Salido, *La lira rota* obtuvo inmejorable acogida por el público, justo galardón á su mérito indiscutible.

Asimismo se leyeron: *Versos*, de Ricardo Cano, y *Mi ofrenda*, de Eduardo Ory.

Nuevamente aplaudimos á la gentil Luisa Herrera. Interpretó de modo magistral la romanza, de *Aida*, *Ritorna vincitor*, acompañada al piano por D. Camilo Gálvez.

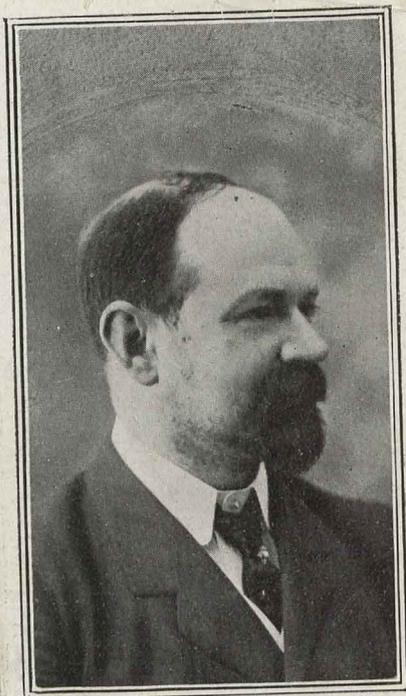
A esta distinguida cantante le están reservados triunfos sin cuento en el difícil arte que cultiva. Por cierto que se elogiaba unánimemente el buen acierto de la Comisión organizadora al incluir en la velada necrológica de Fernández Shaw un trozo de *Aida*.

Terminó el acto con el discurso del señor López García, sobrio y elegante, en el que elogió al malogrado poeta, escuchando repetidas muestras de aplauso durante aquél.

Fuó, en conjunto, un acto solemne, y orgullosos de él pueden estar sus organizadores.

Rafael GARCIA.

7-7-1911



D. Carlos Fernández Shaw, ilustre poeta fallecido en El Pardo el día 7 del corriente.

ALABANZAS PÓSTUMAS

Con el tristísimo motivo de su muerte han hablado de Carlos Fernández Shaw durante estos días todos los periódicos madrileños. Entre la prosa política y de sucesos hemos recogido los párrafos líricos y encendidos de amor y de elogio al poeta ilustre, que son como rosas de recuerdo que hemos ido echando sobre la tumba de este gran trovador sin ventura.

Yo no he de hacer ahora un artículo más, cargado de tópicos de loa y de alabanzas póstumas. En vida del pobre Carlos ya escribí mi opinión sobre su labor poética, tan admirable, tan lozana y tan española. Hoy, mi honda y recia emoción no me permitía el reposo necesario para escribir unas cuartillas de crítica literaria. He querido releer algunos de sus libros para transcribir versos de este infortunado poeta, versos de lúgubre y espectral acento, de vivo afán de reposo, en los que el llorado amigo mostrábase como rendido enamorado de la muerte, y he tenido, por congojas del corazón, que interrumpir la tarea apenas comenzada. Para vosotros, además, no serían nuevos estos versos. Ya los conocéis, á buen seguro, y sabéis de cierto que, entre el exuberante, fuerte y luminoso optimismo que en apariencia tenían las poesías de Fernández Shaw se encerraba una inquebrantable y negra melancolía, algo como un grito perenne de dolor, como la sangre de una herida en la entraña...

Reciente está todavía una conversación que sostuve con mi ilustre amigo D. José Francos Rodríguez. El recordará cómo profetizaba yo este tremendo y desolador desenlace. Y él debió temerlo también, puesto que se ofreció, para evitarlo, á hacer cuanto en su mano estuviera, con la generosidad y el afecto que son en él característicos.

Volvía yo de Cercedilla; allí acababa de escribir con el gran poeta dos obras teatrales y traía conturbado el espíritu y el corazón bien triste, porque temía, con hartos motivos, la catástrofe que ha sobrevenido al fin... Al pobre y admiradísimo Carlos le pesaba la vida demasiado. Este largo y espinoso camino, tan lleno de barrancos y de zarzales, donde, en realidad, no hay más rosas que las que va plantando nuestra inventiva poética, no puede hacerse con tanto peso encima... Soltamos el fardo un día á mitad del camino, extenuados por el doloroso esfuerzo inútil, y volvemos los suplicantes ojos á la tierra, removida y blanda de los surcos, como á una esperanza redentora... Allí se debe de estar bien; tumbados á la larga, dormidos con un dulce y misterioso sueño del que no se despierta...

Este es el caso funesto del poeta á quien todos lloramos hoy y á quien dedicamos elogios entusiásticos y frases ditirámicas. Pero yo creo que algo más debe hacerse. El gran poeta era español, y queda dicho con esto que ha muerto pobre... Por los

suyos, radiante y perfumado amor que llevo en su alma entera, todos debemos hacer algo...

El Ateneo, la Academia de la Poesía Española, las empresas teatrales, el Estado y todos.

No se diga que nos conformamos con párrafos y metáforas. La vida no puede ajustarse únicamente á un criterio lírico. Ni es bastante la gloria póstuma... ¡La gloria!... Insaciable monstruo que, como ha dicho otro gran poeta—Emilio Carrere—vive y se alimenta de cadáveres...

Alberto Valero Martín.

Salamanca.

LA VIUDA DE FERNANDEZ SHAW

Amigos y admiradores del gran poeta que hemos perdido, tienen el propósito de solicitar del Gobierno una pensión para su viuda, que ha quedado en situación harto difícil.

La prolongada enfermedad sufrida por Fernández Shaw había agotado sus recursos, y alejado forzosamente de las empresas teatrales, vió muy disminuida la fuente principal de sus ingresos.

Hágase con la familia lo que se ha hecho, ahora poco, con la de D. Ricardo de la Vega. Será obra de piedad y de justicia.

LA CIERVA EN ALBERCA

NOTICIAS GENERALES

El notable poeta Sr. Fernández Shaw continuaba hoy muy mejorado. Sinceramente deseamos el pronto restablecimiento del enfermo.

DESVANECIENDO UN RUMOR

CARLOS FERNANDEZ SHAW

En nuestro número de ayer nos hicimos eco de un rumor alarmante relacionado con la salud del notable poeta D. Carlos Fernández Shaw, nuestro muy querido amigo.

Afortunadamente, aquel rumor sólo tenía fundamento en parte. Lo ocurrido fué que el Sr. Fernández Shaw tomó—por equivocación—unas pastillas de sublimado corrosivo; pero advertido prontamente de la deplorable confusión que sufrió, púsose remedio en seguida y le fué aplicada al ilustre vate la medicación oportuna.

El Sr. Fernández Shaw se encontraba ayer muy mejorado, y había desaparecido el peligro que anteayer existiera.

Por su casa desfilaron buena parte del

EN RECUERDO DE FERNANDEZ SHAW

El presidente de la Diputación de Cádiz ha enviado al alcalde de aquella ciudad un oficio, en el que dice:

«Fallecido recientemente en Madrid el insigne vate Carlos Fernández Shaw, dejando en el más triste desamparo á su viuda y siete hijos, y teniendo entendido que aquella señora solicita del excelentísimo Cuerpo que V. E. tan dignamente preside una decorosa, aunque modesta, pensión para uno de esos hijos, niña de ocho años, yo me atrevería á suplicar á V. E. se sirviera, como primer acto en esta nueva etapa administrativa municipal, inclinar el ánimo de esa Corporación para que se concediese lo que la dicha dama pretende, en la forma y cuantía que se creyera oportuno, otorgando así recuerdo de admiración póstumo al que, sin género alguno de dudas ni distingos, constituía una gloria gaditana y honraba con su talento la literatura patria.»

El Sr. Gómez Aramburo se ha dirigido también á las Sociedades y Centros dedicados al arte, pidiéndoles apoyen esta solicitud hecha á favor de la única hija del finado poeta gaditano Carlos Fernández Shaw, y se hará análoga petición á todos los alcaldes de los pueblos.

Confiamos en que tan noble propósito tendrá el buen resultado que se propone su iniciador, y que los paisanos del ilustre poeta dedicarán ese recuerdo á su memoria.

En recuerdo de Fernández Shaw.

El presidente de la Diputación de Cádiz ha enviado al alcalde de aquella ciudad el siguiente oficio:

“Fallecido recientemente en Madrid el insigne vate Carlos Fernández Shaw, dejando en el más triste desamparo á su viuda y siete hijos, y teniendo entendido que aquella señora solicita del excelentísimo Cuerpo que vuestro señoría tan dignamente preside una decorosa aunque modesta pensión para uno de esos hijos, niña de ocho años, yo me atrevería á suplicar á V. E. se sirviera, como primer acto en esta nueva etapa administrativa municipal, inclinar el ánimo de esa Corporación para que se concediese lo que la dicha dama pretende, en la forma y cuantía que se creyera oportuno, otorgando así recuerdo de admiración póstumo al que, sin género alguno de dudas ni distingos, constituía una gloria gadi-

tana y honraba con su talento la literatura patria.

Conocidas las altas dotes de vuestro señoría y su amor á Cádiz, pues no en vano es también V. E. uno de sus mejores hijos, no dudo tendrá presente este mi escrito al dar cuenta al Municipio de la instancia de referencia, y que, de acuerdo con sus dignos compañeros, mitigará en parte la situación angustiosa de una familia respetable.

Dios guarde á V. E. muchos años.—Cádiz 7 de septiembre de 1911.—Juan A. Gómez.”

También se dirigirá el Sr. Gómez Aramburo á las Sociedades y Centros dedicados al arte, pidiéndoles apoyen esta solicitud hecha á favor de la única hija del finado poeta gaditano Carlos Fernández Shaw.

Y se hará análoga petición á todos los alcaldes de los pueblos para que á su vez apoyen la petición que la viuda hace al Ayuntamiento de Cádiz.

En recuerdo de Fernández Shaw

El presidente de la Diputación de Cádiz ha enviado al alcalde de aquella ciudad el siguiente oficio:

«Fallecido recientemente en Madrid el insigne vate Carlos Fernández Shaw, dejando en el más triste desamparo á su viuda y siete hijos, y teniendo entendido que aquella señora solicita del excelentísimo Cuerpo que V. E. tan dignamente preside una decorosa aunque modesta pensión para uno de esos hijos, niña de ocho años, yo me atrevería á suplicar á V. E. se sirviera, como primer acto en esta nueva etapa administrativa municipal, inclinar el ánimo de esa Corporación para que se concediese lo que la dicha dama pretende, en la forma y cuantía que se creyera oportuno, otorgando así recuerdo de admiración póstumo al que, sin género alguno de dudas ni distingos, constituía una gloria gaditana y honraba con su talento la literatura patria.

Conocidas las altas dotes de V. E. y su amor á Cádiz, pues no en vano es también V. E. uno de sus mejores hijos, no dudo tendrá presente este mi escrito al dar cuenta al Municipio de la instancia de referencia, y que, de acuerdo con sus dignos compañeros, mitigará en parte la situación angustiosa de una familia respetable.

Dios guarde á V. E. muchos años. Cádiz 7 de septiembre de 1911.—Juan A. Gómez.»

También se dirigirá el Sr. Gómez Aramburo á las Sociedades y Centros dedicados al arte, pidiéndoles apoyen esta solicitud hecha á favor de la única hija del finado poeta gaditano Carlos Fernández Shaw.

Y se hará análoga petición á todos los alcaldes de los pueblos para que á su vez apoyen la petición que la viuda hace al Ayuntamiento de Cádiz.

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.